

(D) Montage und Bedienungsanleitung LED Rundumkennleuchte, festmontage Art.-Nr. 20247



WICHTIG: Zum Betrieb der Rundumkennleuchte benötigen Sie eine Sondererlaubnis nach STVZO §52.

Fragen Sie hierzu Ihre Straßenzulassungsbehörde (Straßenverkehrsamt)

Zur Montage der LED Rundumkennleuchte benötigen Sie einen Normfuß für Rundumkennleuchten. Es passen auch die Normfüße der „alten“ Rundumkennleuchten ohne LED Technik.

1. Schrauben sie den Normfuß an einer geeigneten Stelle am Fahrzeugdach fest, so dass die Rundumkennleuchte von allen Seiten gut gesehen werden kann.
2. Öffnen Sie die Klemmschraube an der RKL und schieben Sie den Normfuß in den Sockel
3. Ziehen Sie die Klemmschraube fest.

Das Leuchtenglas wird durch leichte Linksdrehung aufgedreht und durch leichte Rechtsdrehung wieder verschlossen (Bajonettverschluss).

Technische Daten:

Spannung:	12/24 Volt R65
LED-Anzahl:	39 Stck. superhelle LED's
Betriebsmodi:	120 Rundum-Blitz pro Minute
Maße:	Höhe 17,3 cm , Leuchtenglas-Durchmesser 12,5 cm, Leuchtglashöhe 6,3 cm
Betriebstemperatur:	-30°C bis +50°C
E- Prüfnummer	E9 10R-05.11190 / E9 00.1824, 19W



Entsorgung:

Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden Bestimmungen.

Copyright by **Berger & Schröter** www.berger-schroeter.de

Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung von Berger + Schröter darf diese Bedienungsanleitung, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Technische Änderungen können jederzeit ohne Ankündigung vorgenommen werden. Die Bedienungsanleitung wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.

(GB) Installation and operating instructions
LED rotating beacon, fixed installation
Art.-No. 20247



IMPORTANT: You require a special permit according to STVZO §52 to operate the rotating beacon. Please inquire at your road approval office (traffic authority)

You require a standard base to install the LED-rotating beacon. The standard bases of the 'old' rotating beacons without LED technology also fit.

1. Screw the standard base in a suitable position onto the vehicle roof, so that the rotating beacon can be seen from all sides.
2. Open the clamping screw at the RB and push the standard base into the holder
3. Tighten the clamping screw.

The lamp glass is opened by turning it slightly to the left and is closed by turning it slightly to the right (bayonet catch).

Technical data:

Voltage:	12/24 Volt R65
Number of LEDs:	39 pcs. super bright LED's
Operating modes:	120 all-round flash per minute
Measurements:	Height 17,3 cm, lamp glass diameter- 12,5 cm, Height of lamp glass 6,3 cm
Operating temperature:	-30°C to +50 °C
E- test number	E9 10R-05.11190 / E9 00.1824, 19W



Disposal:

Electronic devices are recycable materials and should not be disposed of with household waste. Dispose of the product at the end of its useful life according to the applicable regulations.

Copyright by **Berger & Schröter** www.berger-schroeter.de

All rights reserved. It is not permitted without written approval from Berger + Schröter to reproduce these operating instructions. It is also not permitted to reproduce extracts in any form that have been created or processed by use of electronic, mechanical or chemical procedures. Technical changes can be made at any time without prior announcement. The operating instructions are corrected regularly. We assume no liability for technical and typographical errors and their results.

(F) Montage et mode d'emploi gyrophare à LED, installation fixe Code art. 20247



IMPORTANT: Pour utiliser le gyrophare, vous devez être titulaire d'une autorisation spéciale selon STVZO §52. Veuillez vous renseigner auprès de votre administration routière (office de la circulation routière)

Pour le montage du gyrophare LED, un pied standard pour gyrophares est nécessaire. Les pieds pour „vieux“ modèles de gyrophares sans technologie LED sont également adaptés.

1. Vissez le pied sur un endroit adapté du toit du véhicule, afin que le gyrophare soit visible de tous les côtés.
2. Dévissez la vis de serrage sur le gyrophare et enfoncez le pied dans le socle.
3. Vissez la vis de serrage.

Pour enlever le cabochon, tourner légèrement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et pour le fermer, tourner dans le sens horaire (fermeture à baïonnette).

Données techniques:

Tension:	12/24 Volt R65
Nombre de LED:	39 pièces super lumineux LED
Modes de fonctionnement:	120 flashes complets par minute
	Hauteur 17,3 cm, diamètre du cabochon 12,5 cm, hauteur du cabochon 6,3 cm
Plage de température:	-30°C à +50 °C
Numéro de contrôle	E9 10R-05.11190 / E9 00.1824, 19W



Mise au rebut:

Les appareils électroniques sont valorisables et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recyclez le produit en fin de vie conformément à la réglementation en vigueur.

Copyright by **Berger & Schröter** www.berger-schroeter.de

Tous droits réservés. Ce mode d'emploi ne peut être reproduit partiellement ou non, sous quelque forme que ce soit, ni ne peut être copié ou modifié par un procédé électronique, mécanique ou chimique sans l'accord écrit de Berger + Schröter. Des modifications techniques peuvent y être apportées à tout moment et sans préavis. Le mode d'emploi est corrigé régulièrement. Nous n'assumons aucune responsabilité pour les erreurs techniques ou erreurs d'impression et leurs conséquences.

(NL) Montage-instructies en gebruiksaanwijzing
LED-zwaailicht, vaste installatie
art. nr. 20247



BELANGRIJK: Voor het gebruik van het zwaailicht hebt u een speciale toestemming volgens STVZO §52 nodig (Dit geldt voor Duitsland, in Nederland is artikel 6 van de Regeling optische en geluidsignalen 2009 van toepassing). Vragen hieromtrent beantwoordt het Ministerie van Verkeer en Waterstaat

Voor de montage van het LED-zwaailicht hebt u een genormeerde voet voor zwaailichten nodig. De genormeerde voeten van de "oude" zwaailichten zonder LED-techniek passen eveneens.

1. Schroef de genormeerde voet op een geschikte plek vast aan het dak van het voertuig, zodat het zwaailicht van alle richtingen goed te zien is.
2. Open de klemschroef van het zwaailicht en schuif de genormeerde voet in de sokkel
3. Draai de klemschroef vast.

Het lampenglas wordt door een kleine draaiing naar links verwijderd en door een kleine draaiing naar rechts weer gesloten (bajonetsluiting).

Technische gegevens:

Voltage:	12/24 Vol R65t
Aantal LEDs:	39 stks super heldere LED's
Gebruiksmodi:	120 allround flits per minuut
Afmetingen:	hoogte 17,3 cm , diameter van het lampenglas 12,5 cm, lampenglashoogte 6,3 cm
Gebruikstemperatuur:	-30°C tot +50 °C
E- keurmerk	E9 10R-05.11190 / E9 00.1824, 19W



Verwijdering:

elektronische apparaten dienen gerecycled te worden en mogen niet bij het huisvuil. Verwijder het product aan het einde van zijn levensduur conform de geldende bepalingen.

Copyright by **Berger & Schröter** www.berger-schroeter.de

Alle rechten voorbehouden. Zonder schriftelijke toestemming van Berger + Schröter mag deze gebruiksaanwijzing, ook geen uittreksels hiervan, op welke manier dan ook gereproduceerd worden of met behulp van elektronische, mechanische of chemische processen gereproduceerd of verwerkt worden. Technische veranderingen kunnen te allen tijde zonder aankondiging worden uitgevoerd. De gebruiksaanwijzing wordt regelmatig gecorrigeerd. Wij zijn niet aansprakelijk voor technische of printtechnische fouten en hun gevolgen.